

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150  
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023  
VALUTA EUR

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>356.465,080</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>817.965,940</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>974.260,180</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>200.170,840</b>

IL DIRETTORE  
FRANCESCO NERI

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	356.465,080
--	-------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	250.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	45.872,400
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	16.991,800
<b>Totale Titolo I</b>		<b>312.864,200</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	155,000
III.02	Iscrizione ai corsi	146.034,980
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	55.465,410
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	950,000
III.08	Esami di certificazione	114.567,200
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	1.052,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>318.224,590</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
-----------------	--	--

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

<b>V.01</b> Anticipazioni dal Fondo Scorta	<b>0,000</b>
<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>129.174,600</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>250,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>46.640,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>10.667,550</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>145,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>186.877,150</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	62.082,960
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	25.062,690
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	82.584,560
<b>Totale Titolo I</b>		<b>169.730,210</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.680,580
II.02	Cancelleria	3.037,200
II.03	Illuminazione e riscaldamento	37.190,000
II.04	Pulizia locali	24.325,650
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	10.543,840
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	26.160,800
II.07	Affitto locali	9.310,000
II.08	Manutenzioni	24.352,630
II.09	Trasporti	256,500
II.10	Premi assicurativi diversi	3.703,100
II.11	Spese amministrative varie	27.713,810
II.12	Libri e Audiovisivi	456,900
II.13	Abbonamenti	340,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	403,140
<b>Totale Titolo II</b>		<b>173.474,150</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	270.807,290
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	11.890,820
III.04	Traduzione articoli	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023**  
**VALUTA EUR**

<b>III.05</b> Viaggi di servizio	5.877,210
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	78.850,730
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	4.615,310
<b>Totale Titolo III</b>	<b>372.041,360</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		9.800,360
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		17.088,940
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		4.078,600
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>30.967,900</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		129.762,260
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		1.426,090
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		8.299,160
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		72.840,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		15.494,050
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		225,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>228.046,560</b>

ENTRATE

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

€356.465,08. La somma indicata si riferisce all'avanzo di cassa in data 31.12.2022. La suddetta cifra include i finanziamenti MAECI accreditati a fine anno quali contributi per la traduzione di libri italiani in neogreco (€15.494,05), il fondo per il rafforzamento delle misure di sicurezza 2023 (€24.998,00) e il finanziamento per le cattedre di Lingua italiana presso le Università greche (€47.300,00). L'avanzo comprende, inoltre, le rette dei corsi incassate a settembre per tutto il primo quadrimestre fino al gennaio 2023 e necessarie alla retribuzione dei docenti per l'intero periodo.

**Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano**

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

€250.000,00. La cifra iscritta alla suddetta voce indica la dotazione assegnata dal Ministero Affari Esteri per l'anno 2023 pari a €120.000,00 e il finanziamento integrativo erogato per il potenziamento delle attività di promozione culturale e integrata per l'anno 2023 pari a €130.000,00.

**I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente**

€45.872,400. La somma corrisponde al fondo per la sicurezza per l'anno 2024 di €32.872,40 (24.998,40 per il servizio di guardiania e 7.874,00 per l'acquisto di un metal detector) e al finanziamento per lo spettacolo "Gelsomina Dreams" pari a €13.000,00.

**I.04 Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali**

€16.991,80. La somma registrata indica il finanziamento ricevuto dal Ministero della Cultura (MIC) per la realizzazione del progetto 'Viva l'Italia' presso il Teatro Comunale di Atene Olympia-Maria Callas.

**Titolo III: Entrate diverse**

**III.01 Quote dei soci**

€155,00. Quote versate dai soci della biblioteca per il rinnovo della tessera.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

€146.034,98. Si indicano qui gli introiti relativi alla riscossione delle iscrizioni e delle rette dei corsi di lingua organizzati dall'Istituto, al lordo delle relative spese.

**III.05 Vendita di servizi**

€55.465,41. La voce si riferisce ai servizi forniti dall'Istituto per il rilascio di traduzioni, certificati, fotocopie e consulenza agli studi in Italia, al lordo delle relative spese.

**III.07 Altre Entrate**

€950,00. La somma indica il contributo alle spese di stampa dei programmi dei corsi di lingua dell'Istituto e il versamento da parte delle Università italiane delle quote di partecipazione alla Fiera degli Studi in Italia.

**III.08 Esami di certificazione**

€114.567,20. La voce è relativa alle entrate, al lordo delle spese, derivate dall'attività che l'Istituto ha svolto sia ad Atene che a Salonicco, Patrasso e Igoumenitsa, con l'organizzazione degli esami per il conseguimento del Diploma dell'Istituto di giugno e dicembre 2023 e della Certificazione CELI sulla base della Convenzione firmata con l'Università per Stranieri di Perugia, per le sessioni di marzo, maggio, giugno e novembre 2023.

**III.10 Altre entrate diverse**

# ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

## BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023

### NOTE ESPLICATIVE

€1.052,00. La somma iscritta si riferisce alla restituzione da parte dell'Agenzia di viaggio e degli interessati degli importi relativi a biglietti di aereo prepagati dall'IIC per partecipanti ad eventi culturali successivamente annullati. Include inoltre la restituzione da parte dell'albergo dell'importo per il pernottamento di un partecipante ad evento culturale che, a causa di motivi personali, ha dovuto annullare la propria partecipazione al suddetto evento.

#### **Titolo V: Anticipazioni e partite di giro**

##### **V.02 Anticipazioni da Altre Fonti**

€129.174,60. Viene indicata la somma corrispondente al trasferimento da parte dell'Ambasciata d'Italia degli oneri assicurativi e trattenute erariali relativi al personale a contratto MAECI a Legge locale e a Legge italiana che vengono versati dall'IIC agli uffici locali competenti. La somma di €14.389,94 si riferisce agli oneri sociali e trattenute erariali del personale a L.L. per il mese di dicembre e Dono Natale 2022. Il restante importo di €114.784,66 è relativo agli oneri sociali e trattenute erariali del personale a L.L. da gennaio a novembre 2023 ed alle trattenute erariali del personale a L.L. da gennaio a dicembre 2023.

##### **V.03 Ritenute d'acconto**

€250,00. Si registra la ritenuta d'acconto per la prestazione occasionale della Prof. Dafni Vitali, in occasione della sua partecipazione alla XIX Giornata del Contemporaneo - conferenza Ecologie Irrequiete, per la curatela e partecipazione alla conferenza.

##### **V.07 Partita di Giro 1**

€ 46.640,00. La somma indica il contributo per l'attivazione del corso di aggiornamento docenti destinato alla Società Dante Alighieri per €5.040,00 ed i finanziamenti alle Università elleniche (Creta, Ioannina, Atene e Corfù) per le cattedre di italiano per un totale di €41.600,00.

##### **V.08 Partita di Giro 2**

€10.667,55. Si tratta dell'accredito dei contributi erogati dal MAECI per la traduzione in lingua neogreca di opere italiane da parte di Case editrici locali per l'anno 2023.

##### **V.09 Altre partite di giro**

€145,00. Si registra il recupero dell'importo di €145,00, per annullamento del versamento effettuato al beneficiario (Editore Fabrizio Serra) in data 20 febbraio 2023. La concordanza con le uscite Tit.VI.Cap.10 si raggiunge considerando che la somma di €80,00, per l'annullamento del versamento effettuato alla Ditta Taxiwind, è stata recuperata nell'esercizio finanziario 2024.

### USCITE

#### **Titolo I: Spese di personale**

##### **I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)**

€62.082,96. La somma iscritta si riferisce ai compensi versati ai docenti per l'insegnamento dell'italiano, sulla base di contratti individuali a termine, previa selezione del suddetto personale tramite avviso pubblico, secondo quanto disposto dal D.M. 392/95 e successive modifiche.

I contratti con i docenti sono stati stipulati a seguito di autorizzazione formale del Capo Missione, secondo la normativa locale sulla base dei pareri formali dei legali di fiducia, l'ultimo dei quali si è ricevuto nel giugno 2023. Gli avvocati hanno sottolineato che la forma contrattuale adottata è di lavoro dipendente a tempo determinato. Si tratta della tipologia abitualmente impiegata nel paese per la docenza di lingue straniere sulla base della giurisprudenza locale e in particolare del parere dell'Alta corte ellenica di giustizia 43/1997. Il contratto prevede da parte dell'IIC il versamento degli oneri assicurativi dovuti indicati separatamente alla voce I.05.

La somma include anche i compensi versati a docenti (liberi professionisti) per l'attività di esaminatori per gli esami Diploma e Celi ad Atene.

**I.05 Assicurazioni sociali**

€25.062,69. La somma iscritta è quella relativa agli oneri assicurativi versati all'Ente sociale EFKA dovuti per il personale docente dell'Istituto, sia per l'insegnamento presso i Corsi di lingua che per l'attività svolta durante gli esami di certificazione linguistica.

**I.07 Altre spese di personale**

€82.584,56. La somma di €32.429,32 è relativa al pagamento alla società interinale Atlas per la fornitura di esaminatori per gli esami Diploma e Celi ad Atene e in altri centri e per il supporto di segreteria presso gli uffici Corsi e Celi limitatamente al periodo delle iscrizioni. Si è operato tramite affidamento diretto, previa indagine di mercato e consultazione di operatori economici. Dato l'elevato numero di candidati (oltre mille) per gli esami CELI è necessario ricorrere a personale esterno in possesso della relativa certificazione. Il relativo onere viene coperto dalle entrate per le iscrizioni agli esami. € 14.310,64 è l'importo versato alla Ditta Intertranslation a cui è stato affidato direttamente l'incarico di servizio traduzioni, in seguito alla pubblicazione di bando di gara per la concessione del servizio andato deserto. Tale servizio viene reso in collaborazione con la Cancelleria Consolare e richiede traduttori altamente specializzati non presenti tra il personale dell'Istituto. La formula adottata garantisce un profitto netto che per il 2023 ammonta a 11.220 euro. La cifra di €35.844,60, corrisponde al compenso ed alle ritenute erariali per l'incarico a un libero professionista di organizzazione di Seminari di informazione sugli studi in Italia, di corsi per la preparazione ai test di accesso alle Università italiane, della creazione del relativo materiale e della cura delle pratiche di immatricolazione presso atenei italiani. La scelta dell'operatore è stata effettuata tramite affidamento diretto in considerazione della specializzazione dell'incarico e dell'elevato numero di richieste per questo servizio, che rendono necessario il ricorso a una figura esterna di supporto. Tale spesa viene coperta dalle entrate per il servizio di consulenza e dagli incassi per le iscrizioni ai corsi IMAT. Alla fine dell'anno si è assegnato fino all'estate 2024 il settore a una società in attesa di bandire una gara per la concessione del servizio.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

€5.680,58. La voce si riferisce alle utenze di telefono, al collegamento Internet ed alle spese postali.

**II.02 Cancelleria**

€3.037,20. La somma si riferisce all'acquisto di materiale di cancelleria utilizzato in Istituto, per i corsi di lingua italiana e durante l'attività di esame per il Diploma dell'Istituto, per la certificazione rilasciata dall'Università per Stranieri di Perugia e per l'uso ordinario dell'ufficio.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**



€37.190,00. La somma riguarda i consumi di acqua e di energia elettrica nei locali della sede dell'Istituto. Si segnala che la spesa per l'energia ha registrato nel corso dell'esercizio un notevole aumento dovuto ai rincari causati dalla situazione internazionale.

**II.04 Pulizia locali**

€24.325,65. La voce registrata, per €23.164,00 al lordo dell'IVA 24%, e' relativa al pagamento della ditta alla quale sono state affidate le pulizie dell'intero edificio sede degli uffici, dei Corsi di lingua, della biblioteca e dell'area riservata alle manifestazioni culturali, la cui superficie e' di circa 1.200 mq. L'incarico e' stato assegnato tramite affidamento diretto alla società United Cleaning La somma include anche le spese per la disinfestazione dei locali e l'acquisto di materiale per le pulizie ed igiene per €1.161,65.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

€10.543,84. La somma indica l'assistenza informatica ai PC dell'Istituto collegati in rete, assegnata alla ditta E.Pagonis tramite affidamento diretto per €4.464,00, come anche le spese per lavori e nuove licenze necessari per il collegamento alla rete RIPA e l'abbonamento alla piattaforma Zoom per lo svolgimento dei corsi online per €3.522,84. Sono inoltre annoverate la spesa per l'invio telematico di inviti o altre comunicazioni per €902,00, l'assistenza al programma Bibliowin per €655,00 e il servizio di adesione annuale alla biblioteca digitale MLOL per €1.000,00.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

€26.160,80. L'importo registrato include la spesa relativa agli incarichi al RSPP per €2.608,00. E' inclusa la spesa per il progetto per realizzazione di una bolla di sicurezza per l'ingresso della sede per €4.680,00. Sono registrate anche le uscite per il monitoraggio e la manutenzione dei sistemi di allarme e controllo delle telecamere per €2.207,20. La voce comprende anche il pagamento della ditta Western Security, che ha fornito il servizio di sorveglianza nei locali dell'edificio per un totale di €16.665,60. La scelta della Ditta Western Security, è stata effettuata tramite affidamento diretto con contratto sotto soglia.

**II.07 Affitto locali**

€9.310,00. La somma riguarda l'affitto del garage per la custodia dell'auto di servizio dell'IIC fino al mese di marzo per €440,00 e delle sale per gli esami di certificazione ad Atene ed in periferia per €8.870,00.

**II.08 Manutenzioni**

€24.352,63. L'importo registrato include le spese di manutenzione ordinaria (€14.668,23) dell'edificio sede dell'Istituto e di tutte le attrezzature in dotazione agli uffici ed ai corsi (fotocopiatrici,ascensore,rampa disabili,impianti aria condizionata,generatore di corrente,impianto idraulico ed elettrico,sistemi antincendio, tombini,giardino). Sono stati effettuati lavori di manutenzione straordinaria sulla facciata dell'edificio, in seguito al crollo di una parte del cornicione, per l'installazione di una rete di contenimento,la manutenzione delle restanti zone a rischio ed il controllo presenza amianto, per €6.634,00 e lavori per la riparazione di un guasto alla centralina dell'impianto elettrico per €3.050,40.

**II.09 Trasporti**

€256,50. La voce si riferisce alle spese per utilizzo del taxi per ragioni di servizio per spostamenti non effettuabili con l'autovettura di servizio, all'acquisto del carburante per la medesima autovettura ed all'utilizzo dei mezzi pubblici per spostamenti urbani per motivi di servizio.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

€3.703,10. La somma registrata indica la spesa per la copertura assicurativa per responsabilita' civile,del personale dell'Istituto,del personale docente dei Corsi di lingua, del pubblico e degli studenti che frequentano l'Istituto, nonche' le spese assicurative della macchina di servizio. La scelta delle Ditte (Atlantiki Enosi,Evroipaiki Pisti e Ydrogheios) è stata effettuata tramite affidamento diretto con contratto sotto soglia, previa indagine di mercato e consultazione di operatori economici.

**II.11 Spese amministrative varie**

€27.713,81. La somma include le spese per pareri rilasciati dai legali di fiducia dell'IIC per questioni relative alla gestione amministrativa dell'IIC e per i servizi legali prestati per il contenzioso con ex dipendenti di Società interinale (€11.714,40). Sono inclusi anche i compensi per il medico di fiducia (€1.200,00) e per la commercialista locale (€4.170,60) che si occupa del calcolo delle trattenute erariali e degli oneri assicurativi del personale a contratto dell'Istituto e del personale docente utilizzato presso i corsi di lingua e nelle sessioni di esami Celi e di Diploma come anche dell'inserimento dei dati analitici fiscali per l'anno 2023 nella piattaforma della Agenzia delle Entrate greca. La spesa è anche relativa ai compensi versati a traduttori esterni, in qualità di liberi professionisti, anche per l'espletamento del servizio di traduzioni specialistiche a pagamento, offerto dall'Istituto al pubblico esterno fino al 31 marzo 2023. Infine si registrano le commisssioni bancarie per l'invio di bonifici e le ritenute fiscali relative ai compensi dei liberi professionisti (traduttori,commercialista,legali,ecc.).

**II.12 Libri e Audiovisivi**

€456,90. Si tratta dell'acquisto di libri per l'aggiornamento della biblioteca dell'IIC.

**II.13 Abbonamenti**

€340,00. Si tratta degli abbonamenti ad una rivista letteraria per gli anni 2022 e 2023.

**II.15 Altre spese di funzionamento**

€403,14. Si registrano inoltre varie piccole spese di funzionamento non imputabili su capitoli specifici come la raccolta di materiale da riciclare o l'acquisto di medicinali per il pronto soccorso.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

€270.807,29. La somma registrata si scompone in spese per eventi culturali del 2022 saldate nel 2023 (€11.071,17), spese per eventi dell'anno 2023 (€254.376,22) e spese per eventi del 2024 (€5.359,90). Si allega al bilancio l'elenco analitico degli eventi realizzati nell'anno 2023, descritti anche nella Relazione del Direttore.

**III.03 Pubblicità**

€11.890,82. La somma e' riferita alla promozione delle attivita' relative ai corsi di lingua dell'Istituto ed agli eventi culturali dell'IIC mediante la rete sociale Facebook, La cifra comprende anche inserzioni pubblicitarie su riviste locali.

**III.05 Viaggi di servizio**

€5.877,21. Le spese sono relative ai viaggi di servizio che hanno consentito la presenza del personale alle attivita' culturali organizzate in periferia. Si include lo spostamento di unità di personale a Salonicco,Igoumenitsa e Patrasso, per l'organizzazione e lo svolgimento delle prove di esame per il conseguimento del Diploma di Lingua italiana e della Certificazione Celi.

**III.07 Convenzioni varie**

€78.850,73. Si registrano la quota per la Certificazione Celi, stabilita sulla base di specifica Convenzione e dovuta all'Università per Stranieri di Perugia, relativa alle sessioni di esame di marzo,maggio,giugno e novembre 2023, presso le sedi di Atene,Salonicco,Patrasso e Igoumenitsa, per €77.656,80, come anche tutte le altre spese relative allo svolgimento dei suddetti esami (stampa materiale,spese postali,ecc.).

**III.08 Altre spese promozionali**

€4.615,31. La somma comprende le spese relative allo svolgimento degli esami di Diploma dell'Istituto (stampa delle pergamene, stampa del materiale di esame,ecc.) presso la sede di Atene e nella città di Salonicco per €3.418,37. Sono registrate anche spese varie promozionali come quelle relative al servizio per la raccolta dei ritagli stampa.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

€9.800,36. Si tratta della spesa per l'acquisto di un metal detector per l'ingresso dell'edificio per €7.874,00, di strumentazione per il rilevamento del personale per €1.657,60 e di attrezzature varie (telefono cordless, carrello portapesi).

**IV.03 Automezzi**

€17.088,94. Si riferisce all'acquisto di una nuova autovettura di servizio in sostituzione di quella precedente ormai obsoleta e da rottamare.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

€4.078,60. Si riferisce all'acquisto di apparecchiature informatiche per la sostituzione di quelle obsolete (PC, monitor e switch).

**Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro**

**VI.02 Restituzione di altre anticipazioni**

€129.762,26. La somma corrisponde al versamento da parte dell'IIC agli uffici competenti di oneri assicurativi e trattenute erariali del personale a contratto MAECI a Legge locale e a Legge italiana. La suddetta somma include versamenti relativi agli oneri assicurativi e trattenute erariali del personale a contratto a L.L. e a L.I. di dicembre e Dono Natale 2022 per Euro 17.048,53 e versamenti degli oneri assicurativi e trattenute erariali del personale a contratto a L.L. e a L.I. da gennaio a novembre 2023 per Euro 112.713,73.

**VI.03 Ritenute d'acconto**

€1.426,09. La somma si riferisce alle ritenute d'acconto per i compensi dei partecipanti allo spettacolo di Moni Ovadia "Romiosini" (2022) per un totale di €1.176,09 ed alla ritenuta d'acconto per la prestazione occasionale di Dafni Vitali in occasione della conferenza "Elogie Irrequiete" (2023) per Euro 250,00.

**VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche**

€8.299,16. La voce indica la restituzione di tasse di esame o rette scolastiche agli aventi diritto a causa dell'annullamento di corsi o per versamenti di importi errati quali tasse di esame o quote per la traduzione.

**VI.08 Partita di Giro 1**

€72.840,00. La voce indica il versamento del finanziamento MAECI alla Società Dante Alighieri di Atene per la realizzazione di corsi di aggiornamento docenti di lingua italiana per €5.040,00. Vengono indicati inoltre i finanziamenti versati alle Università greche per le cattedre di italiano dell'anno 2022 per €47.300 e dell'anno 2023 per €20.500,00.

**VI.09 Partita di Giro 2**

€15.494,05. Si tratta del versamento dei contributi erogati dal MAECI per la traduzione in lingua neogreca di opere italiane da parte di Case editrici locali per l'anno 2023

**VI.10 Altre partite di giro**

€225,00. Sono state registrate varie somme in uscita a titolo di versamenti da recuperare. La concordanza con l'importo indicato in entrata si ottiene considerando che nelle uscite è stata registrata la somma di €80,00 per l'annullamento del versamento effettuato alla Ditta Taxiwind, registrata in entrata nell'esercizio finanziario 2024.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

Nel corso del 2023, l'Istituto ha proposto una programmazione culturale articolata in diversi settori ad Atene e nel resto del paese. Nel corso del passato esercizio, i corsi di lingua e cultura italiana, da anni in calo di adesioni, hanno conosciuto un'inversione di tendenza che dovra' naturalmente essere consolidata e proseguita.

Particolare attenzione si e' prestata alla sistemazione della documentazione amministrativa e dell'inventario.

Si sono dovuti affrontare interventi di manutenzione straordinaria della sede, in particolare per quanto concerne l'impianto elettrico e la facciata, interessata dal distacco di alcuni frammenti sulla strada sottostante con pericolo per i passanti. Alcuni episodi ostili verificatisi nella prima parte dell'anno hanno mostrato la necessita' di aumentare la protezione dell'ingresso e si sono prese al riguardo alcune misure.

Per il dettaglio di questi punti si rimanda al seguito della presente relazione.

**Obiettivi**

Per il 2023 ci si erano prefissate alcune linee principali di azione:

- far ripartire i corsi di lingua e cultura italiana anche in presenza oltre alla modalita' online.
- incrementare le iscrizioni ai corsi di italiano, dopo diversi anni di costante calo.
- proporre una programmazione culturale articolata nei diversi settori d'intervento anche al di fuori della citta' di Atene.
- la razionalizzazione dei certificati di lingua proposti dall'Istituto.
- la totale riconversione digitale della documentazione contabile e la sua completezza dalla determina fino alla dichiarazione di conformita'.
- La sistemazione dell'inventario con particolare attenzione ai beni durevoli.

Nel corso dell'anno, si sono imposti altri due temi di particolare urgenza:

- L'aumento della sicurezza esterna della sede dati i noti episodi ostili contro questa Ambasciata e Istituto occorsi tra la fine del 2022 e l'inizio del 2023.
- Interventi di manutenzione straordinaria della sede in particolare per quanto riguarda il distacco di porzioni della facciata e riparazioni dell'impianto elettrico.

**Sede**

La Sede dell'Istituto, benché interessata da un integrale intervento di restauro conclusosi nel 2006 necessita di continui interventi di manutenzione date le rilevanti dimensioni.

I recenti aumenti dei costi energetici hanno inoltre comportato un'ingente spesa per elettricità e riscaldamento che richiede, a giudizio dello scrivente, un intervento strutturale di riduzione attraverso l'installazione di pannelli solari sul tetto dell'edificio. Nei passati contatti in proposito con il Ministero era stata presentata a questo Istituto la possibilita' che tale intervento venisse ricompreso nei fondi per il PNRR e si attendono istruzioni per procedere.

Durante il 2023 si e' verificato il distacco di alcune porzioni della facciata sulla sottostante via Patision, molto frequentata. Il DVR della sede non segnalava alcun pericolo al riguardo. Nel darne informazione al competente Ufficio ministeriale si e' immediatamente provveduto all'installazione di reti di protezione sulla parti a rischio al fine di evitare gravi incidenti a terzi. Si rendono, tuttavia, necessari lavori di definitivo consolidamento dei prospetti dell'Istituto per il

quale si sono raccolti e inviati alla DGAI-I tutti i necessari dettagli tecnici ed economici al fine di ricevere il relativo finanziamento.

Si e' reso necessario intervenire anche per assicurare la conformita' dell'impianto elettrico alla legge locale e riparare due guasti occorsi.

La collocazione dell'Istituto accanto al quartiere di Exarchia ha dato origine in passato a diversi episodi ostili nei confronti della sede, in particolare all'epoca della crisi economica che ha investito il paese negli anni passati. Per tale ragione, gia' da alcuni anni l'Istituto ha usufruito di apposito finanziamento ministeriale che ha consentito di far ricorso a ditte esterne di sorveglianza per assicurare la presenza di un guardiano ogni giorno durante tutta l'apertura degli uffici.

Alla fine del 2022 e nel corso del 2023 si sono verificati alcuni attacchi contro questa Ambasciata e questo Istituto a seguito della mobilitazione di gruppi locali di area anarco-insurrezionalista in favore del detenuto Alfredo Cospito. Si sono, pertanto, adottate misure di sicurezza complementari: in primo luogo si e' sempre e regolarmente informata la polizia locale di tutti gli eventi previsti in istituto in modo da assicurare la presenza di almeno due agenti all'ingresso dell'edificio in queste occasioni. Quindi, si e' provveduto a installare un metal detector all'ingresso grazie anche al finanziamento ministeriale e si e' fatto realizzare il progetto per l'installazione di una bolla di sicurezza all'entrata trasmettendolo ai competenti uffici. Si e' dato conto degli ultimi sviluppi relativi alla realizzazione di tale lavoro in alcuni messaggi inviati all'inizio dell'anno in corso.

Nel 2023 si e' avviata una generale ricognizione generale di tutti i beni durevoli presenti in sede, constatata la necessita' di un loro complessivo riordino. Si e', inoltre, proceduto all'acquisto di una nuova autovettura di servizio, in sostituzione di quella o precedentemente in dotazione alla sede e ormai da molto tempo inutilizzabile, grazie alla parziale copertura della relativa spesa in virtu' del finanziamento concesso da codesto Ministero.

Nell'anno 2023 la sede e' stata collegata alla rete RIPA.

### **Risorse Umane**

L'Istituto prevede nel suo organico nove unità di personale a contratto; l'unica posizione di ruolo coperta è quella del Direttore. Prevista, ma non coperta negli ultimi anni, la posizione di Addetto.

Di seguito si riporta la lista del personale che ha prestato servizio nel corso del 2023:

- Giuseppina Pelle, mansioni di concetto: Contabilità - Amministrazione
- Antonio Crescenzi, mansioni di concetto: Sicurezza – Org. Esami -Org. Eventi - Inventario beni mobili - Coll.ne con ufficio amm.vo contabile
- Cristina Taburazis, mansioni di concetto: Biblioteca – Traduzioni di ufficio – Eventi
- Adamandia Piedimonte, mansioni esecutive: segreteria corsi
- Chrysoula Papanikolau, mansioni esecutive: segreteria direzione, archivio
- Costantino Alafogiannis, mansioni ausiliarie: Autista - Usciere – Centralinista
- Tommaso D'Acquisto, mansioni ausiliarie: Autista - Usciere – Centralinista (dal 10/2/22)
- Enea Calmanti, mansioni di concetto: Org. Esami - Org. Certificazioni – (dal 6/6/22)
- Jacopo Noventa Menin: Org. Eventi – Comunicazione e stampa (dall'1/9/22).

Si e' prestata particolare attenzione alla gestione del personale: al riguardo si e' affrontata la riscrittura dei relativi mansionari, si e' effettuata l'installazione delle apparecchiature ministeriali per le timbrature collegate a Scrivaniaweb e

si e' incoraggiata la formazione con la partecipazione ai corsi online offerti da codesto ministero in materia di sicurezza del lavoro e informatica.

In passato il ripetuto utilizzo di personale aggiuntivo ha dato origine a contenziosi giuslavoristici con richiesta di indennizzi in seguito all'interruzione dei relativi rapporti di lavoro. Una di queste cause, intentata dalla Sig.ra Eleni Zambra, si e' conclusa in appello a favore dell'Istituto. Attualmente e' ancora aperto un solo ricorso, presentato dal Sig. S. Marcon, in attesa dell'udienza di appello. Si avra' cura di tenere costantemente informato questo Ministero dei prossimi sviluppi.

### **Risorse Finanziarie**

Nel corso del 2023 l'Istituto ha potuto disporre, oltre alla dotazione ministeriale ordinaria di 120.000 euro anche di 130.000 euro aggiuntivi a valere sui fondi per la promozione culturale e integrata. Nel corso dell'anno l'istituto ha ricevuto anche 32.872,40 euro a valere sui fondi per la sicurezza per l'acquisto di un metal detector e il servizio di guardiana, e 13.000 euro per la realizzazione dello spettacolo Gelsomina dreams.

La principale voce di spesa per questo Istituto e' rappresentata dagli elevati costi di funzionamento recentemente aumentati a causa dei rincari delle spese energetiche. L'esame dei bilanci dell'Istituto degli ultimi anni mostra che la totalita' della dotazione ministeriale ordinaria e' sempre stata inferiore al titolo II delle uscite. Per ridurre le spese energetiche si e' proposta l'installazione di pannelli solari sul tetto dell'edificio (vedi sopra). Si sta riflettendo ad altri possibili modi per ridurre le uscite dell'Istituto e si conta nella crescita dell'autofinanziamento derivante in particolare dai corsi di lingua e cultura italiana.

Oltre ai corsi, l'Istituto ha ricavi anche dalle iscrizioni agli esami CELI e da alcuni servizi come traduzioni e consulenze studi. Nel caso dei corsi di lingua, i ricavi per il 2023 ammontano a 147.534,98 euro a fronte di 139.931,86 euro riscossi nel 2022.

Nella tenuta dei documenti contabili si e' prestata particolare attenzione alla sua completa digitalizzazione, nonche' alla completezza delle documentazione richiesta.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

I corsi di lingua e cultura italiana hanno registrato un costante e marcato calo negli ultimi anni dovuto a diversi fattori come la sempre piu' forte concorrenza di scuole private di lingua attive in tutto il paese. Per cercare di invertire questa tendenza si sono individuate tre azioni specifiche:

- ripresa dei corsi anche in presenza oltre alla modalita' a distanza.
- nuova pubblicita' a pagamento in rete affidata a un'agenzia professionale.
- attivazione di corsi tematici come ad esempio teatro in italiano.

Il risultato di queste azioni ha portato a un buon aumento degli iscritti ai corsi di lingua e cultura Italiana nell'autunno 2023. Si tratta di un dato incoraggiante che, naturalmente, deve essere consolidato e incrementato, continuando a offrire anche corsi per aziende e per singoli.

L'Istituto, inoltre, offre anche corsi di preparazione agli esami di ammissione alle universita' italiane dai quali si ricava un introito non trascurabile.

Il numero dei candidati per gli esami di certificazione della conoscenza della lingua italiana si è invece mantenuto sostanzialmente costante. Oltre mille candidati all'anno si iscrivono agli esami di certificazione CELI che l'IIC organizza ad Atene, Salonicco, Igoumenitsa e Patrasso. Fino al 2023 l'Istituto ha continuato a offrire anche la certificazione Diploma interamente realizzata e corretta dall'IIC stesso. Dato il mancato riconoscimento di tale certificazione da parte dello Stato italiano si è deciso di proporre al pubblico locale soltanto la certificazione CELI.

### **Attività culturali**

La programmazione culturale per il 2023 è stata impostata tenendo conto dell'esigenza di presentare eventi sia ad Atene, sia in altre località della circoscrizione di competenza in collaborazione con Enti e festival locali.

Per quanto riguarda il cinema, oltre alla partecipazioni a rassegne locali questo Istituto ha organizzato cicli di proiezioni di cinema italiano contemporaneo nel periodo estivo e autunnale con ottima partecipazione di pubblico in diverse località della Grecia come Ioannina, Patrasso, Iraklio e altri centri minori.

Nel settore musicale si è continuata la proficua collaborazione con sale da concerto prestigiose come il Megaro Mousikis di Atene e Salonicco con ospiti importanti solisti italiani e festival come Jazz a Technopolis a cui si è invitato R. Gualazzi con un grande successo di pubblico (circa 6.000 persone). Di particolare rilievo la collaborazione con il CIDIM e il Conservatorio di Salonicco volta a presentare giovani talenti italiani. Allo stesso scopo si sono organizzati due concerti degli allievi dell'Accademia del Teatro alla Scala di Milano ad Atene e Syros.

Nell'ambito delle iniziative di letteratura e saggistica si sono invitate figure di assoluto rilievo del panorama culturale italiano come Maurizio De Giovanni (in dialogo con P. Markaris) il Premio Strega Mario Desiati, Alessandro Barbero, Silvia Ronchey, Wu Ming 1, M. Recalcati, Erri De Luca.

Si è partecipato al Festival del fumetto ad Atene con la mostra dedicata a I. Calvino in occasione del centenario e si è realizzato un grande murales del noto street artist italiano Millo dedicato allo stesso tema grazie alla collaborazione con il comune di Vironas, nell'agglomerazione urbana di Atene. Si sono, inoltre, promosse mostre leggere ma di sicuro impatto in località al di fuori di Atene, come la mostra Levante dedicata alla storia di Venezia e la mostra di manifesti originali di film di Zeffirelli.

Per quanto riguarda le mostre si segnala in particolare quella dedicata a Olivetti in collaborazione con il MAXXI e la Fondazione Olivetti. Nel settore teatrale si sono proposti lo spettacolo di Pupi siciliani di M. Cuticchio dedicato all'Iliade e Gelsomina Dreams, entrambi con ottimo riscontro di pubblico.

Nel corso del 2023 si è positivamente sperimentata una collaborazione con la Scuola Statale italiana culminata nella realizzazione del progetto in collaborazione con lo Zecchino d'oro.

Di particolare importanza anche la collaborazione con il locale comitato della società Dante Alighieri in particolare per quanto concerne l'organizzazione di corsi di formazione rivolti a docenti di italiano.

### **Collaborazioni**

Nel corso del 2023 l'Istituto ha collaborato con diversi enti Culturali e locali di Atene e di tutta la Grecia. Si ricordano, in

particolare, l'Universita' Nazionale Capodistriaca, Il Megaro Mousikis di Atene, il Megaro Mousikis di Salonicco, il conservatorio statale di Salonicco, il Conservatorio di Atene, il Festival jazz di Technopolis, il Circolo filologico Parnassos, l'Athens Fashion film Festival, l'Athens open air Film Festival , Eleusi Capitale culturale europea, la Cineteca di Atene, l'Athens international Children Festival, il Festival di animazione Animasyros, il festival del fumetto Comictim, Chaniacartoon 2023, il Festival d'organo Terrasanta-Rodi, Il Festival internazionale di chitarra presso il conservatorio di Atene, Teatro comunale di Atene Olympia, il Festival delle marionette di Kilkis, il comitato ateniese della Societa' Dante Alighieri, l'Accademia di Atene, i comuni di Ioannina, Iraklio, Patrasso, Papagou-Cholargos, Vironas, le case editrici Keleuthos, Patakis, Historical Quest, Kleidarithmos, la camera di commercio italo-greca di Salonicco e la rete dei consoli e viceconsoli onorari in Grecia.

### **Conclusioni**

Nel corso del 2023 l'Istituto ha registrato un buon risultato di iscrizioni ai corsi di lingua grazie alle diverse iniziative intraprese. Nel settore delle manifestazioni culturali si e' potuto raggiungere un pubblico ampio ad Atene e nel resto del paese in virtu' della differenziazione degli eventi rivolti a pubblici e contesti differenti.

Dal punto di vista amministrativo la completa riconversione digitale della documentazione e il riordino dei beni durevoli dell'inventario garantiscono una gestione piu' ordinata ed efficiente dell'Istituto.

Si e' iniziato a dotare l'Istituto di dispositivi per la sicurezza esterna della sede e si e' presentato il progetto per la realizzazione di una bolla di sicurezza all'ingresso.



## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

## RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	356.465,080	0,000	119.437,590	600.010,540	1.075.913,210	0,000
Aumenti durante esercizio	817.965,940	0,000	2.667,400	19.399,000	840.032,340	0,000
Totale	1.174.431,020	0,000	122.104,990	619.409,540	1.915.945,550	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	974.260,180	0,000	19.259,230	6.538,960	1.000.058,370	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	200.170,840	0,000	102.845,760	612.870,580	915.887,180	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ATENE - 2320150

VALUTA: EUR

ANNO: 2023

Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 127.011,560

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 0,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

27/01/2023	Commissione bancaria per estrattoconto	1,000
20/04/2023	Commissione bancaria per estrattoconto	1,000
19/07/2023	Commissione bancaria per estrattoconto	1,000
13/10/2023	Commissione bancaria per estrattoconto	1,000

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 4,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 127.007,560

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
COMICDOM CON ATHENS 2023 - Paese ospite d'onore l'Italia!	Dal 12/05/2023 Al 14/05/2023	1.431,040	1.431,040	0,000	1.431,040	SI	SI
Mostra "Pier Paolo Pasolini: riempire l'assenza di un volto" del maestro Franco Accursio Gulino	Dal 17/05/2023 Al 16/06/2023	6.107,950	6.107,950	0,000	6.107,950	SI	SI
Mostra Illustrazioni Levante di Lucio Schiavon	Dal 05/06/2023 Al 30/06/2023	2.893,940	2.893,940	0,000	2.893,940	SI	SI
Riflessioni - una mostra di Antonello Ghezzi e Christina Nakou	Dal 21/06/2023 Al 13/07/2023	1.394,250	1.394,250	0,000	1.394,250	SI	SI
La mostra "Calvino immaginario"	Dal 26/06/2023 Al 01/07/2023	2.461,400	2.461,400	0,000	2.461,400	SI	SI
Street art di Francesco Millo	Dal 24/07/2023 Al 28/07/2023	4.794,460	4.794,460	0,000	4.794,460	SI	SI
Shooting Stars - installazione artistica a Kalamata	Dal 14/07/2023 Al 23/07/2023	3.800,000	3.800,000	0,000	3.800,000	SI	SI
Mostra dedicata a Il Perugino	Dal 05/12/2023 Al 12/01/2024	1.277,200	1.277,200	0,000	1.277,200	SI	SI
XIX Giornata del Contemporaneo - conferenza ECOLOGIE IRREQUIETE	Dal 17/10/2023 Al 17/10/2023	2.303,470	2.553,470	0,000	2.553,470	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>26.463,710</b>	<b>26.713,710</b>	<b>0,000</b>	<b>26.713,710</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Conferenza a Chania - Umberto Zanotti Bianco	Dal 08/05/2023 Al 08/05/2023	87,470	87,470	0,000	87,470	SI	SI
Franco Murer - "Le antiche pietre"	Dal 10/06/2023 Al 10/06/2023	520,800	520,800	0,000	520,800	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>608,270</b>	<b>608,270</b>	<b>0,000</b>	<b>608,270</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto O. Sciortino - D. Nordio	Dal 01/02/2023 Al 04/02/2023	8.024,160	7.490,000	0,000	7.490,000	SI	SI
Festival internazionale di chitarra	Dal 21/04/2023 Al 21/04/2023	510,890	510,890	0,000	510,890	SI	SI
Concerto del Quartetto Leonardo	Dal 29/04/2023 Al 29/04/2023	3.627,600	1.727,600	0,000	1.727,600	SI	SI
Concerto del maestro Gabriele Strata a Salonicco	Dal 05/04/2023 Al 05/04/2023	2.380,110	480,110	0,000	480,110	SI	SI
Festival Athens Jazz - Concerto Raphael Gualazzi Trio	Dal 26/05/2023 Al 26/05/2023	8.500,000	8.500,000	0,000	8.500,000	SI	SI
Concerto Festa della Repubblica - Salonicco	Dal 02/06/2023 Al 02/06/2023	2.304,000	2.304,000	0,000	2.304,000	SI	SI
Zecchino d'oro in Grecia	Dal 07/06/2023 Al 07/06/2023	5.935,780	5.935,780	0,000	5.935,780	SI	SI
Concerto di Franco Tommasi a Messini	Dal 30/06/2023 Al 30/06/2023	747,700	747,700	0,000	747,700	SI	SI
Concerto del maestro Matteo Chiodini a Rodi	Dal 13/07/2023 Al 13/07/2023	1.669,880	1.669,880	0,000	1.669,880	SI	SI
Tournée lirica – Il Romanticismo europeo viaggia in Grecia	Dal 30/08/2023 Al 06/09/2023	5.053,500	5.053,500	0,000	5.053,500	SI	SI

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto Allievi dell'Accademia Teatro la Scala	Dal 19/10/2023 Al 19/10/2023	13.907,890	13.907,890	0,000	13.907,890	SI	SI
11° Organ Festival a Rodi	Dal 04/10/2023 Al 07/10/2023	15.951,260	15.951,260	0,000	15.951,260	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>68.612,770</b>	<b>64.278,610</b>	<b>0,000</b>	<b>64.278,610</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra Universo Olivetti	Dal 24/03/2023 Al 11/05/2023	20.467,650	20.061,480	0,000	20.061,480	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>20.467,650</b>	<b>20.061,480</b>	<b>0,000</b>	<b>20.061,480</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Carosello	Dal 12/01/2023 Al 12/01/2023	429,730	429,730	0,000	429,730	SI	SI
Proiezione del documentario "Gli alunni della Umberto primo" - Giornata della memoria	Dal 25/01/2023 Al 26/01/2023	868,000	868,000	0,000	868,000	SI	SI
Athens Film Fashion Festival 2023	Dal 14/03/2023 Al 16/03/2023	2.830,000	2.830,000	0,000	2.830,000	SI	SI
13? ATHENS OPEN AIR FILM FESTIVAL - Proiezione di "Nuovo Cinema Paradiso"	Dal 23/06/2023 Al 23/06/2023	800,000	800,000	0,000	800,000	SI	SI
Cinema Itinerante	Dal 29/07/2023 Al 12/08/2023	520,800	520,800	0,000	520,800	SI	SI
10 CORTI _ 2023	Dal 29/07/2023 Al 12/08/2023	525,760	525,760	0,000	525,760	SI	SI
Italian Film Days ad Iraklio	Dal 18/09/2023 Al 24/09/2023	3.990,940	3.990,940	0,000	3.990,940	SI	SI
Settimana cinema italiano	Dal 20/10/2023 Al 25/10/2023	1.140,800	1.140,800	0,000	1.140,800	SI	SI
Documentario 'La resistenza a Cefalonia'	Dal 13/10/2023 Al 13/10/2023	40,000	40,000	0,000	40,000	SI	SI
Mostra Zeffirelli	Dal 18/10/2023 Al 31/10/2023	10.247,360	10.247,360	0,000	10.247,360	SI	SI



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Athens International Children's Film Festival	Dal 13/11/2023 Al 19/11/2023	277,680	277,680	0,000	277,680	SI	SI
Dante - di Pupi Avati	Dal 23/06/2023 Al 18/12/2023	124,000	124,000	0,000	124,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>21.795,070</b>	<b>21.795,070</b>	<b>0,000</b>	<b>21.795,070</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festival Animasyros	Dal 26/09/2023 Al 01/10/2023	307,500	307,500	0,000	307,500	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>307,500</b>	<b>307,500</b>	<b>0,000</b>	<b>307,500</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Iliade, o sia il riscatto di Priamo	Dal 22/01/2023 Al 22/01/2023	19.903,900	19.903,900	0,000	19.903,900	SI	SI
Rassegna VIVA L'ITALIA! al Teatro Olympia "Maria Callas"	Dal 26/04/2023 Al 28/04/2023	17.963,000	17.963,000	0,000	17.963,000	SI	SI
Italian Innovative Theater Masters	Dal 18/09/2023 Al 24/09/2023	2.798,960	2.798,960	0,000	2.798,960	SI	SI
Puppet festival Kilgis	Dal 02/10/2023 Al 02/10/2023	6.000,000	6.000,000	0,000	6.000,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>46.665,860</b>	<b>46.665,860</b>	<b>0,000</b>	<b>46.665,860</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Raccontare il mediterraneo: incontro con Maurizio De Giovanni, Simone Perotti, Petros Markaris e Vassilis Vassilikos	Dal 28/02/2023 Al 28/02/2023	3.561,270	3.561,270	0,000	3.561,270	SI	SI
Convegno Italo ellenica	Dal 19/10/2023 Al 21/10/2023	364,120	364,120	0,000	364,120	SI	SI
Convegno su Italo Calvino	Dal 02/11/2023 Al 03/11/2023	4.681,840	4.681,840	0,000	4.681,840	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>8.607,230</b>	<b>8.607,230</b>	<b>0,000</b>	<b>8.607,230</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
GIORNATA MONDIALE DELLA LINGUA GRECA 2023	Dal 08/02/2023 Al 08/02/2023	1.536,200	1.536,200	0,000	1.536,200	SI	SI
Giornata Europea delle Lingue	Dal 23/09/2023 Al 23/09/2023	310,000	310,000	0,000	310,000	SI	SI
Seminario Società Dante Alighieri	Dal 21/10/2023 Al 21/10/2023	650,650	650,650	0,000	650,650	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>2.496,850</b>	<b>2.496,850</b>	<b>0,000</b>	<b>2.496,850</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
lpazia di Alessandria	Dal 26/04/2023 Al 26/04/2023	1.623,800	1.623,800	0,000	1.623,800	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>1.623,800</b>	<b>1.623,800</b>	<b>0,000</b>	<b>1.623,800</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Atelier di ballo tradizionale con il gruppo musicale ENCARDIA	Dal 17/02/2023 Al 17/02/2023	1.116,000	1.116,000	0,000	1.116,000	SI	SI
"Cuore mediterraneo"	Dal 25/09/2023 Al 25/09/2023	5.084,000	5.084,000	0,000	5.084,000	SI	SI
Gelsomina Dreams	Dal 10/11/2023 Al 10/11/2023	16.003,400	16.003,400	0,000	16.003,400	SI	SI
Atelier di ballo tradizionale con il gruppo musicale ENCARDIA	Dal 06/11/2023 Al 22/12/2023	1.116,000	1.116,000	0,000	1.116,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>23.319,400</b>	<b>23.319,400</b>	<b>0,000</b>	<b>23.319,400</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Incontro con Andrea Marcolongo	Dal 20/01/2023 Al 20/01/2023	812,720	590,720	0,000	590,720	SI	SI
Presentazione del romanzo "Spatriati" di Mario Desiati	Dal 09/02/2023 Al 09/02/2023	1.413,930	1.274,760	0,000	1.274,760	SI	SI
Incontro con Alessandro Barbero	Dal 07/03/2023 Al 07/03/2023	1.565,250	1.565,250	0,000	1.565,250	SI	SI
Presentazione del libro "Altiero Spinelli e la sua visione di Europa unita"	Dal 17/03/2023 Al 17/03/2023	533,200	533,200	0,000	533,200	SI	SI
Presentazione libro di Erri de Luca	Dal 03/05/2023 Al 03/05/2023	472,170	472,170	0,000	472,170	SI	SI
"I nipoti di Omero" di Christina Petropoulou	Dal 15/06/2023 Al 15/06/2023	186,000	186,000	0,000	186,000	SI	SI
Presentazione libro Massimo Montanari	Dal 24/11/2023 Al 24/11/2023	1.851,200	1.851,200	0,000	1.851,200	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>6.834,470</b>	<b>6.473,300</b>	<b>0,000</b>	<b>6.473,300</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Corso di formazione e aggiornamento sul tema "Motivazione e apprendimento"	Dal 14/01/2023 Al 14/01/2023	124,000	124,000	0,000	124,000	SI	SI
Giornata Informativa sugli Studi in Italia	Dal 02/03/2023 Al 02/03/2023	2.212,780	2.212,780	0,000	2.212,780	SI	SI
Convegno sulle Relazioni tra Italia e grecia	Dal 31/05/2023 Al 03/06/2023	7.340,030	7.335,670	0,000	7.335,670	SI	SI
Eleusi Capitale Europea della Cultura 2023	Dal 15/09/2023 Al 25/09/2023	811,150	811,150	0,000	811,150	SI	SI
Chaniartoon 2023	Dal 11/09/2023 Al 24/09/2023	515,640	515,640	0,000	515,640	SI	SI
Festa per i 50 anni del Coasit	Dal 28/09/2023 Al 28/09/2023	310,000	310,000	0,000	310,000	SI	SI
"Il ritorno di Telemaco" – Conferenza di Massimo Recalcati	Dal 11/11/2023 Al 11/11/2023	4.960,000	4.960,000	0,000	4.960,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>16.273,600</b>	<b>16.269,240</b>	<b>0,000</b>	<b>16.269,240</b>		